Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3584unse_1

LIBRARY OF PRINCETON
1988

AÑO XXXV — MAYO 15 DE 1954 — PORTE PAGO — Nº 842

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable:
JULIO TRON. — Colonia

Sub-Director:
SILVIO LONG. — Colonia

Administrador:
GERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276, Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

CONTENIDO:

Ascensión de Jesús. — El Monte de la Ascensión. — Un diálogo y comentario. — Página Femenina. — Reseña Ecuménica. — Semana de Abnegación. — Carta del Tesorero de la Comisión Ejecutiva. — Un merecido homenaje. — Concentración de intermedios. — La Iglesia Valdense en Italia. — Agradecimiento. — Recuerdos de viaje. — Nuevos amigos del Parque 17 de Febrero. — El mal en el niño. — Agradecimiento. — ¿Dos Biblias? — Declaración de la Asamblea de la Confederación de Iglesias sobre la libertad de conciencia y de religión. — Nuevos Rumbos. — Simpatía Quirúrgica. — Notas Bibliográficas. — Ecos Valdenses

Ascensión de Jesús

El último hecho de la vida histórica de Cristo — su ascensión — es la continuación, si así se puede decir, natural y el complemento obligado de la resurrección.

Atestan la ascensión de Jesús, Marcos, y especialmente Lucas en su evangelio y en los Hechos. Los dos últimos relatos concuerdan en lo que se refiere al lugar donde Jesús subió al cielo: "frente a Betania", "el monte llamado del Olivar". La historicidad del acontecimiento se basa, pues, en tres documentos. La narración de los Hechos es más completa, sencilla, sobria y vivaz; deja una impresión de grandeza verdadera y de santidad evangélica. El Señor "fué recibido en el cielo"; "fué llevado arriba al cielo"; "fué elevado a la vista de éllos (los apóstoles) y le recibió una nube que le ocultó a sus ojos".

No discutimos las varias cuestiones relativas al hecho de la ascensión.

Históricamente, un punto esencial es netamente establecido: cuarenta días después de la resurrección, las comunicaciones sensibles entre el Maestro y los discípulos, cesaron para ser substituídas por la comunión espiritual.

La experiencia de Jesús y de los apóstoles nos permiten añadir y hacer posible esa comunión espiritual. Ahí está el significado verdadero y el valor único del hecho de la Ascención.

Desde ese momento el objeto de la fe cristiana y de la predicación apostólica, es el Cristo espiritual. El día de ascensión, Jesús "entra en su gloria", "es coronado de gloria y honor", es investido "de potencia", para llevar a cumplimiento su obra redentora. Es la inauguración solemne y misteriosa del ministerio del Espíritu. Es el eslabón indispensable entre la Resurrección y Pentecostés.

En Jesús glorificado se manifiestan de una manera nueva y grandiosa, aunque dificilmente comprensible, el poder y el amor de Aquél que después de haberlo resucitado lo "ensalzó hasta lo sumo". El Cristo de la Ascensión es el Señor y el Rey, el Cristo que los testigos de su elevación al cielo "adoraron", a quien "Dios dió el nombre que, es sobre todo nombre", para que "en el nombre de El se doble toda rodilla de los que están en los cielos y en la tierra y debajo de la tierra".

La Ascensión no ha roto, más bien ha fortalecido los vínculos que unen el Salvador a los hombres, "Con él Dios nos resucitó y con él nos hizo sentar en las regiones celestiales".

Cuando la Escritura afirma la omnipotencia del Señor glorificado ha de interpretarse en el sentido de que se ejerce en favor de **los que creen en El**, porque no vemos "ahora todavía sujetas a El todas las cosas". Todo lo puede en la vida de los que le obedecen. Y si se objeta las súplicas no escondidas, contesto: Cristo ejerce su poder para salvarnos. La salvación es el bien supremo y entonces El hace concurrir todas las cosas — pruebas físicas y morales — para nuestro bien.

Si confiamos en él siempre tendremos fuerza suficiente para llevar la carga, aunque pesada, virilmente. En cualquier circunstancia "somos más que vencedores por medio de Cristo que nos fortalece".

Una pregunta que se presenta a menudo a nuestro espíritu es la siguiente: ¿adónde vas? Se van seres amados, se multiplican las separaciones, repentinamente podemos desaparecer, no en la sombra, más en el misterio, y quedamos perplejos. ¿Adónde van? ¿Dónde estaremos?

Muchos tratan de eludir esta perspectiva, se refugian en un agnosticismo sin valentía o se esfuerzan en olvidar.

Mas Dios no olvida a nadie. Es rico en misericordia hacia los que se alejan, para crear en ellos una mentalidad nueva, transforma las aspiraciones de los que buscan, y no han hallado aún, más luz, en visiones más claras, intuiciones más evidentes y que permiten oír resonar en el alma lejanos acentos melodiosos que atraen, de los que ya han llegado a la otra ribera.

La Ascensión es el testimonio de la certeza de que el fin de la vida sobre la tierra es un principio, la salida es una entrada. Al finalizar la biografía del Maestro, los escritores del N. T. no han escrito la palabra Fin, han escrito en el vocabulario de la Revelación el término sin límite y sin embargo tan preciso de Ascensión. Cristo entró en el cielo. La muerte, una puerta, la salida, una entrada.

Despojarse de todo lo que es caduco, imperfecto, insuficiente. todo eso muere, debe morir, es una carga inútil que hay que abandonar. Entrar en el cielo sólo con lo que no perece, porque el cielo es la eternidad.

En el evangelio según San Lucas se lee que los apóstoles después que Jesús fué elevado arriba en el cielo, se volvieron a Jerusalén con gran gozo.

¡Felices nosotros, que sabemos que allí donde él está, estaremos nosotros también!

Una voz íntima y sagrada nos ha revelado que nuestra verdadera patria está en el cielo. La vida se eleva, sube incesantemente. La Ascensión que es la entrada en un mundo donde todo es luz, amor y gloria nos permite morir y ver morir sin desesperación, ni temor.

Porque el cielo no está vacío, lo llena la presencia de Dios, de las criaturas celestiales, de los que han llegado a la perfección, de Cristo que nos ha precedido para prepararnos lugar.

Esto sabemos y esto es nuestro gozo.

O. N.

El Monte de la Ascensión

Situado al este de Jerusalén, la cumbre más alta mide 812 metros sobre el nivel del mar. A menudo se hace mención de ese monte en los evangelios; era lugar preferido de Jesús, quién reunió allí por última vez a sus apóstoles; de allí ascendió al cielo.

Desde la cima de la montaña el panorama se presenta notablemente extendido: hacia occidente Jerusalén con sus minaretes y sus iglesias, sobre todo la explanada de Haram (donde estaba edificado el antiguo templo), con sus mezquitas; hacia oriente, las colinas que llegan hasta el río Jordán; hacia el sur la extremidad septentrional del mar Muerto, el desierto de Juda, la silueta del monte Herodium con el sepulcro de Hérodes el grande; hacia el norte, en fin, la maciza montaña de Efraím.

El monte de los Olivos es mencionado por primera vez en la historia de David, cuando se alejaba de Jerusalén, pasó el torrente de los Cedros, subió al monte de los Olivos. Fué así llamado sin duda por los muchos olivos que se encontraban antiguamente.

En una de las visiones de Ezequiel, la gloria del Eterno se manifestó sobre la montaña que está a oriente de la ciudad (Jerusalén). Zacarías profetizó que "el monte de los Olivos se partirá por medio hacia el oriente y hacia el occidente". El camino de Jericó a Jerusalén atravesaba el monte de los Olivos y es en la bajada hacia el río de los Cedros que se efectuó el recibimiento de Jesús que los cristianos conmemoran el domingo de Ramos. A veces Jesús enseñaba en el monte de los Olivos. En los días que precedieron su arresto, el Señor evangelizaba en el templo y al caer de la tarde se iba a Betania, pequeña aldea cerca del monte de los Olivos. El jardín de Getsemaní se encontraba del otro lado del torrente de los Cedros.

Faltan en absoluto los datos que permitan localizar el lugar de la agonía del Señor. Las indicaciones tradicionales no tienen bases históricas fidedignas. Lo mismo debemos decir por lo que se refiere a la Ascensión.

La tradición fija, pero sin pruebas sólidas, el sitio de dos episodios: el punto donde Jesús fué elevado al cielo, y el lugar donde dos varones con vestiduras blancas se presentaron a los apóstoles. Un convento edificado en las inmediaciones de Betania quiere recordar el lugar donde el Señor enseñó la oración dominical. Una gruta, siempre en el monte de los Olivos, precisa el lugar donde Jesús habría dictado el Símbolo de los Apóstoles. Inútil decir que son meras leyendas.

Apócrifa también la tumba "de los profetas", que puede muy bien ser un sepulcro de los cristianos del IV o V siglo. En fin, al pie del monte de los Olivos, a breve distancia del Getsemaní, se muestra la tumba de la Virgen, pero no hay ningún argumento que corrobore tal afirmación.

Como se ve, abundan los recuerdos de hechos, auténticos o supuestos, que habían acontecido en el monte de los Olivos.

Acaba de aparecer el libro:

EL PASTOR BOUNOUS Y SU HISTORIA DE COLONIA COSMOPOLITA

Adquiéralo en la Librería Morel o en las siguientes direcciones:

Srta. Fanny Bounous, N. Helvecia

Srta. Laura Bounous, Colonia

Un diálogo y comentario

En un jardín público de una ciudad: sentados sobre un banco tres hombres, obreros de una gran fábrica están gozando del hermoso sol otoñal. Hablan de todo: de política mundial y local, de salarios y del alto costo de la vida, del régimen dictatorial y de la democracia, de los ricos y de los pobres.

Uno dice: yo trabajo porque tengo que ganarme la vida. El otro añade: el trabajo, el nuestro, es un yugo muy pesado. El tercero: el trabajo es de veras un castigo.

¿Tenían razón de pensar así? Hay muchos que profesan esas teorías y sienten en su íntimo las mismas ideas.

Es un error. Hay trabajos duros, extenuantes, lo admitimos. Que padres y madres tengan a veces que fatigarse excesivamente para dar el pan necesario a su prole, lo hemos constatado con gran pena. Mas quien reflexiona seriamente, entendemos el trabajador que no está dominado por prejuicios sociales, debe reconocer que el trabajo no es únicamente un medio para ganarse el pan, ni un yugo y mucho menos un castigo.

El trabajo es gran potencia de vida, de progreso, gran libertador de la humanidad.

El hombre que trabaja siente que es factor útil a la sociedad; es, pues, persona honrada, es digna de serlo. Trabajando siente satisfacción moral cuando cumple su tarea con pasión en un espíritu de honestidad, de servicio.

El que está en condición de trabajar y no trabaja es un parásito, un ser no sólo inútil sino nocivo; no tiene dignidad.

La humanidad es un inmenso cuerpo, los hombres son sus órganos; cada órgano tiene su función y el cuerpo puede vivir una vida normal solamente cuando todos los órganos cumplen con la función particular que les es asignada. Por eso, todo hombre tiene que trabajar.

Sin embargo, si a nadie es permitido estar todo el día de la vida sin hacer nada, si ricos y pobres deben trabajar, debemos añadir que el hombre debe hallarse en determinadas disposiciones morales para cumplir la voluntad de Dios, pues hay un trabajo que es estéril y otro que es bendecido.

El trabajo que no aprovecha es el que cumplimos sin Dios. En vano madrugáis y fatigáis todo el día. Tendéis incesantemente hacia una meta que consideráis legítima, perseveráis, hasta rehusáis el descanso necesario, si hacéis todo eso sin Dios gastáis vuestras fuerzas con pérdida, vuestra labor no es bendecida y no os confiere el premio que creéis merecer.

¿Cómo entienden esta verdad los hombres hoy?

La mayor parte obran como si su felicidad dependiera en absoluto de sus trabajos que absorben todos sus pensamientos. Todo lo que podría acercarlos a Dios es considerado cosa de secundaria importancia y hasta una traba.

Mas ¿es cierto que su trabajo sea vano obrando así?

Sería negar la evidencia afirmar que esa actividad febril no logra algún resultado positivo y que la prosperidad material nunca puede ser alcanzada. Hay que reconocer que su trabajo lleva a menudo ricos frutos para este mundo. Hay personas que se hallaban en una situación muy humilde y que por su perseverancia y habilidad han subido a óptimas posiciones sociales; otras que luchaban contra la pobreza han, por su ardor, constancia y espíritu de ahorro recogido muchos bienes. Eso es incontestable.

Reconocemos que el hombre que trabaja con inteligencia y energía llega generalmente a la meta que se propuso.

¿Tenemos, pues, que concluir que se equivoca la Escritura cuando afirma que no puede haber bendición allí donde no hay bendición divina? No, ¿Por qué? Porque un hombre puede vivir en la opulencia y no tener reposo, no ser feliz. ¿Qué provecho tendrá entonces si ganara en abundancia tesoros terrenales, más tuviere el alma vacía, despojada de los verdaderos, eternos bienes?

"Todo es vanidad".

Si el trabajo sin Dios no lleva frutos que no pasan, no se corrompen, otros son los resultados del trabajo hecho con Dios.

¿Qué significa trabajar con Dios?

Es cumplir con su tarea con el sentimiento de que todo procede de Dios quien da salud, inteligencia, hace prosperar la obra de nuestras manos.

La búsqueda de las ventajas que el mundo ofrece no debe ser el final de la vida: el alma no puede vivir de pan material, además somos administradores de Dios; por ello, cualquiera sea nuestra actividad debemos constantemente mirar a Dios, de quien esperamos inspiración y fuerza.

El hombre que trabaja con estos sentimientos tiene paz y reposo: vive en la presencia de Dios, "todo lo que hace prosperará".

Las consecuencias de esa convicción son evidentes: en la perplejidad oye la voz que lo tranquiliza, en la pobreza la misma voz le promete el socorro oportuno, en la enfermedad la voz amiga le promete liberación cuando llegue la hora.

¿No son estos bienes superiores a todas las riquezas que el mundo puede ofrecer?

Y al llegar el día en que tendrá que dar cuenta de su obra terrestre, sabe que Aquél que lo llamó a su servicio le guarda un justo merecido premio por su trabajo fielmente cumplido.

x x

PAGINA FEMENINA

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

MUJER VIRTUOSA

La Biblia en el último capítulo del libro de los Proverbios, ese libro escrito por el más sabio de los hombres, nos describe una mujer virtuosa frente al hogar donde Dios la colocó. Su primer cuidado es de contemplar el tren de su casa; ella administra con discernimiento los bienes que están a su disposición; ella provee el alimento y vestido de los suyos, sin olvidar por eso una tierna solicitud por su bienestar moral y espiritual. Pero la obra de sus manos no se circunscribe al círculo interior y estrecho de su familia, y el escritor inspirado quiere mostrárnosla activa también en la esfera exterior. No es en un mundo frívolo, ni entre las hijas de vanidad que disipa esa actividad; "ella tiende su brazo al menesteroso y alarga su mano al pobre". Ve las necesidades fuera de su hogar y su actividad se ensancha para mitigarlos.

Tres mil años han pasado de la historia del mundo, tres mil años de progreso, de civilización, de industria, han podido influir en la conducta exterior de la mujer, pero para la verdadera hija de la que "la estima sobrepuja largamente a las perlas preciosas" el tiempo no cambia el móvil de su vida. Ella tiene siempre "su obra" que cumplir y si el tiempo pasó cuando ella pasaba sus horas hilando y tejiendo, es necesario, sin embargo, poder ver el fruto de sus manos y que después de haber cumplido con amor sus deberes hacia los suyos sepa prestar sus manos, su tiempo, su capacidad para realizar tantas tareas que la sociedad necesita.

Esa es la mujer que nos agrada representarnos, la buena esposa y madre, y ama de casa hacendosa; pero es precisabente la que Dios necesita para las múltiples y variadas tareas reservadas a su corazón maternal, a su savoir faire, a su particular manera de resolver los problemas en la sociedad.

Amiga lectora, te invito a leer el capítulo 31 del libro de los Proverbios, a meditar en cada uno de sus párrafos. Encierran la más bella descripción, de una mujer y es a la vez una invitación a realizar sus preceptos.

CREACION DE UN ORFANATORIO

En una Conferencia Pastoral en Alemania se habló mucho de los orfanatorios. De regreso a su parroquia un pastor contó lo que había oído y la impresión que había recibido.

De noche un campesino, rico, llamado Krause vino a verlo y le dijo: Pastor construya el hogar para niños, yo daré dinero y mi vecino dará otro tanto. Gracias, le dijo el Pastor, pero aún me falta la fe, esperaré que el Señor me la dé. Pocos días después cruzando la aldea, vió un niño de cinco años, hijo de un borracho, mojar su pan en el agua sucia de un charco. Esto me impresionó, dijo, tomé el niño y se lo llevé a Krause.

Poco después vino una sequía y el hambre. Grupos de niños hambrientos recorrían la región mendigando. Imposible que esto continúe así, se decía el Pastor; es sin duda la voluntad de Dios que se socorra a esos niños. Ese pensamiento me preocupó y vino a mi mente la idea de que Krause no tenía hijos; ya tenía un niño en su casa, donde cabían muchos niños más; su buena esposa sería una excelente madre para tantos huerfanitos o niños abandonados. Corrí a casa de Krause a comunicarle mis ideas. Me miró estupefacto, permaneció inmóvil y silencioso y al fin me dijo: Si el Señor lo quiere, que su buena y misericordiosa voluntad se haga. Pero tengo que saber si es la voluntad de Dios. Si en estos días me envía un niño sin que lo busque, creeré que quiere emplearme en esa obra; mientras tanto no digamos nada a nadie, pero conversemos mucho de ese asunto con Dios.

Continúa el Pastor diciendo que el miércoles siguiente recibió una carta de un piadoso amigo que le decía así: La señorita X entró ayer en una pieza desmantelada muy pobre y no vió sino un camastro de madera; cuando ya se retiraba, oyó ruido y se acercó. Había allí dos chiquitos desnudos, un niño y una niña. Nos encargamos de esas criaturas y deseo saber si entre tus feligreses habría alguien que quisiera tomarlos bajo su cuidado.

Cuando leí la carta a Krause, me contestó con emoción: Sí, es la voluntad del Señor y estoy pronto a todo.

Vinieron esos niños y después muchos más. Podría escribir un libro para relatar el maravilloso crecimiento de ese orfanatorio. Poco tiempo después, en respuesta a nuestras oraciones, recibimos el dinero necesario para construir la casa para las niñas.

En este mes en que recordamos especialmente el Hogar, que nos sentimos felices de tener el nuestro, cálido, acogedor, el que cobija la familia reunida alrededor de la mesa bien provista, tengamos pensamientos de amor para los desprovistos de todo, y que el nuestro no sea meramente un deseo que todos ellos hallen la felicidad. Estamos llamadas a realizar un esfuerzo para niños desamparados. No desoigamos ese llamado y respondamos con generosidad.

ENTRE NOSOTRAS

Colonia Belgrano. — Esta entusiasta Liga sigue trabajando, en favor de su Iglesia. Su C. D. está integrada así: Presidenta María B. de Stiefel y sus colaboradoras Martha H. de Stiefel, Elvira de Charles, Elida Peyronel, Elvira Bonin, Matilde G. de Poet, Magdalena Zeballos y Rosa G. de Long.

Les deseamos muchas bendiciones en su trabajo y satisfaceremos su pedido tan pronto sea posible.

Estampillas Misioneras. — Nos es grato constatar que son muchas las Ligas que envían remesas de estampillas al Director de "Albores", Sr. Clegg. Leemos en el último número de la revista que una señora de 80 años dirige con todo entusiasmo "El Rincón de las Estampillas" de la Sociedad Bíblica de Londres. Que esto sirva de aliento para que todas sigamos trabajando en la recolección de estampillas por el elevado fin a que se destinan.

Colonia Valdense. — Varias nuevas socias han ingresado este año, sobrepasando ya las 120. Eliminamos por fallecimiento a la Srta. Gabina Pérez quién fué asidua concurrente desde que se había radicado en la localidad. Esta Liga visitará la de Tarariras el jueves 3 de junio. La comisión de costura está preparando trabajos que serán confeccionados por las socias.

RESEÑA ECUMENICA

(A CARGO DEL PASTOR JUAN TRON)

COREA

La Iglesia progresa,
a pesar de las adversidades

El Sr. J. Atkinson, en misión especial del Concilio Ecuménico de las Iglesias, en Corea, ha dado últimamente sus impresiones sobre la marcha de la Iglesia en ese atribulado país.

Dice el Sr. Atkinson que la joven Iglesia Coreana es muy viviente, espiritualmente; y que sus pastores, que trabajan entre personas de gran pobreza, son auténticos siervos de Dios, entregados a una tarea inmensa.

Durante la guerra, 973 templos han sido gravemente dañados y 267 completamente destruídos, sobre los 3.280 existentes al estallar la conflagración.

Ya algunas Iglesias han sido reconstruídas, muy modestamente; a menudo se levantan construcciones de madera.

La escasez de pastores es muy sentida. Sobre 3.280 Iglesias hay tan sólo 1.877 pas-

tores disponibles. Durante la guerra han desaparecido 363 pastores y evangelistas, sin que se sepa si han muerto o si se hallan prisioneros.

Un cuerpo de 340 pastores sirven como capellanes en el ejército, actualmente muy numeroso en relación con el país.

ESTADOS UNIDOS

Por aquellos que no tienen libertad religiosa

El Concilio Nacional de las Iglesias de Cristo en los Estados Unidos, al reunirse para conmemorar los sufrimientos de Cristo, invitó a las Iglesias miembros a exhortar a los feligreses a la oración de intercesión para los que no gozan de plena libertad religiosa, en base a las siguientes consideraciones:

"En países tanto de Oriente como de Occidente se intenta, ya por medio de leyes o de medidas administrativas, restringir el testimonio religioso a sólo actos de adoración dentro de los santuarios. En muchos casos se prohibe todo anuncio de la celebración de esos actos y en otros se niega el acceso a tales lugares. En algunos países las restricciones son generales y el régimen imperante procura crear una situación hostil a toda fe; en otros, las restricciones son discriminatorias y afectan sólo a ciertos grupos.

Casi diariamente tenemos nuevas causas de preocupación por los sufrimientos de hermanos cristianos y personas de otras creencias cuya libertad está en peligro. En recuerdo de ellos, nuestros hermanos, invitamos a los miembros de nuestros cuerpos constitutivos a unirse en penitencia, acción de gracias, petición e intercesión".

Es necesario también eliminar de nuestros corazones todo lo que nos impide amar a Dios y a nuestro prójimo, dar gracias por todos los que, a pesar de las presiones mentales y espirituales contrarias, siguen adorando al Señor, y orar para que todos los cristianos, en cualquier parte y en cualquier circunstancia, escuchen la Palabra de Dios, reciban Su fortaleza, y hagan Su voluntad.

Del mismo modo nos acordaremos que nuestro Señor, en medio de sus sufrimientos, nos exhortó a orar por los que nos ultrajan y nos persiguen, y que la oración de intercesión siempre fué una de las fuerzas de la Iglesia en las circunstancias adversas. Por la oración de intercesión, Dios hace que sus hijos vean en dónde han errado y comprendan la condición real y las posibilidades de los que son llamados enemigos, a fin de traerlos a la comunidad de los creyentes, por medio del amor que redime".

FINLANDIA

Pastores candidatos a diputados

En las elecciones realizadas en Finlandia los días 7 y 8 de marzo, para integrar el Parlamento, se han presentado como candidatos 37 Pastores, pertenecientes a varios partidos.

Se observa que ninguno de los candidatos estaba afiliado al partido comunista.

ALEMANIA

Utilización de Templos para distintas denominaciones

La oficina de estadísticas de la Iglesia Evangélica Alemana brinda interesantes datos acerca del empleo en común de los Templos de distintas denominaciones, a la disposición de las Comunidades desprovistas de lugares de culto.

Eso se practica en las distintas zonas de Alemania Occidental, debido especialmente al número muy relevante de refugiados de la zona Oriental, pero también a causa de las grandes destrucciones causadas por la guerra.

Tanto los protestantes como los católicos ponen sus Iglesias a la disposición de las Comunidades que no tienen sus propios Templos, sin hacer distinciones denominacionales.

¿Serán necesarias las duras lecciones de la guerra, para enseñar a los cristianos a practicar esa fraternidad que muy a menudo recuerdan tan sólo en sus discursos?

¿Se hará el próximo "Kirchentag" en zona Oriental?

Hubo un cambio de correspondencia entre M. von Thadden, presidente del "Kirchentag" evangélico alemán, programado para el próximo mes de julio en Leipzig, y el gobierno de Alemania Oriental.

El gobierno observó que, si el presidente del "Kirchentag" y los organizadores toman el compromiso de no tolerar nada que pueda ser interpretado como una aprobación de la política de la comunidad de defensa europea, preconizada por los Occidentales, o que sea de alguna manera contrario a la política de paz de la República democrática alemana, el ministro del interior no formula objeciones a la realización del "Kirchentag" en Leipzig.

En su respuesta, el presidente del "Kirchentag" observó: "En lo que se refiere a las condiciones políticas establecidas, yo puedo dar la seguridad de que el "Kirchentag" en armonía con sus propios principios, se ocupará tan sólo de asuntos puramente eclesiásticos... Por lo que se refiere a la libertad que pertenece a la Iglesia por su misma naturaleza, el "Kirchentag" la usó tan sólo para ocuparse de asuntos eclesiásticos y espirituales...".

Una asamblea como la del "Kirchentag" no puede ser turbada por ninguna agitación política.

Como consecuencia de esas aclaraciones, el Gobierno de la República democrática autorizó los preparativos en vista de la celebración del "Kirchentang" en Leipzig, del 7 al 11 de julio próximo.

GRAN BRETAÑA

Campaña evangelística de Billy Graham

El joven pastor bautista americano Billy Graham ha realizado una campaña de evangelización en Londres últimamente, con señales evidentes de la bendición divina. En la primer noche de reunión, unas 11.000 personas se apiñaban en el inmenso Harringway Arena de Londres, y más de 2.000 no hallaron ubicación. Durante la primer semana de su campaña, Billy Graham tomó como tema general la palabra de Jesús a Nicodemo, contenida en San Juan 3:16. Manifestó el evangelista que no fué a Londres para reformar a los Ingleses, sino para ganar almas para Cristo. El quiere traer el pueblo a la Iglesia, de manera que una nueva vida se manifieste en las Iglesias.

•

Nota: En adelante, las noticias de Italia no aparecerán en esta Reseña, por ser intención de la Dirección tener una sección aparte.

Semana de Abnegación

MAYO 30 - JUNIO 6 DE 1954

"Cada uno de vosotros aparte... lo que por la bondad de Dios pudiere". (1 Co. 16:2).

Estimados hermanos:

De nuevo estamos frente al esfuerzo financiero personal de Semana de Abnegación. Antes de colocar nuestra ofrenda en el sobre correspondiente y devolverlo al Consistorio o persona encargada, es necesario meditar un poco sobre la importancia de esta colecta.

1) *¿Qué finalidad tiene?* El donante tiene pleno derecho de saber en qué se usa el dinero que aporta. Más, aún, debe estar debidamente interesado en la obra respectiva. La Conferencia Anual de nuestro Distrito es la que confecciona el presupuesto al que debe ajustarse la gestión de la Comisión Ejecutiva. Los rubros de gastos mayores son: Para Obreros, Profesor Facultad, Caja de Jubilaciones, viajes y gastos administrativos. Que es decir: para que la Iglesia Valdense cumpla su misión en el Río de la Plata.

2) *¿Cuánto se necesita?* El cálculo de gastos de este año ha sobrepasado los 21 mil

Por máquinas de Coser y Bordar
Por lecciones de bordados y trabajos de vainillas

Consulte a:

AGUSTINA GEYMONAT BONJOUR

Colonia Valdense
Frente a la Plaza de Deportes

Víctor Barolín Bonjour

Atiende pedidos de instrumentos musicales

Pinturas y Decoraciones

J. B. LAMAS 2737 Pocitos
Montevideo

pesos. Los recursos provendrán de las Iglesias (más de 15 mil) y de Semana de Abnegación (calculados en 3 mil), además otros aportes varios. Decir que necesitamos 3 mil pesos del esfuerzo de Semana de Abnegación, es decir lo que ha sido fijado en el presupuesto, pero en verdad necesitamos mucho más para afrontar las crecientes necesidades de la obra: ¡Qué hermoso sería si sobrepasásemos largamente el mínimo de tres mil pesos! Más que los dirigentes de la Iglesia, es Jesucristo mismo que nos invita al generoso desprendimiento para extender su Obra!

3) *¿Cómo hemos de dar?* San Pablo nos da la norma, al indicarla a los hermanos de Corinto, cuando estaban empeñados en una gran colecta de ayuda "para los santos" de Jerusalén y alrededores: "Cada uno de vosotros aparte... lo que por la bondad de Dios pudiere". Es decir que nadie puede imponernos lo que debemos dar; pero sí según las bendiciones recibidas de Dios. Semana de Abnegación... esto es, una semana que procuraremos reunir una importante donación y en la que también hemos de orar por el adelanto de la obra de la Iglesia; y anhelamos que sea también de abnegación... es decir en la que hacemos un digno esfuerzo, que signifique realmente algún sacrificio en favor de la Iglesia de la Obra del Señor.

Ofrende cada uno "lo que por la bondad de Dios pudiere", y de seguro que si lo hacemos guiados por el Espíritu del Señor, la Semana de Abnegaeión tendrá un notable resultado!

Por la Comisión Ejecutiva:

Wilfrido Artus, Presidente.

Carta del Tesorero de la Comisión Ejecutiva

A todos los miembros de Iglesia: a propósito de la SEMANA DE ABNEGACION

Estimado amigo:

Esta C. Ejecutiva me ha encargado de escribir a cada uno de Udes., dos palabras para explicarles el significado y el porqué de la *"Semana de Abnegación"*.

En un principio era una colecta para ayudar a la Caja de Jubilaciones, pero con el tiempo, se vió que era mejor que este aporte fuera fijo y a cargo de la propia Comisión Ejecutiva, y que el importe de ese esfuerzo, le fuera entregado directamente, y hoy es una suma importante en su presupuesto.

En el año 1953, su monto fué de casi 3.000.00 pesos, pero a medida que queremos hacer algo, aumentan los gastos. Yo sé que muchos miembros de Iglesia protestan por el aumento de estos gastos.

Pero hay que comprender que si queremos trabajar en el campo del Señor y no abandonar lo que ya se ha hecho, los gastos son cada vez más elevados, y por eso nunca alcanzan, y a medida que aumente nuestro aporte, también *aumentará la obra* de la Iglesia.

Lo que damos para "Semana de Abnegación" es *nuestro aporte* a la extensión de la Obra de la Iglesia en el Distrito. Si Vd. cree que no debe hacerse nada; *no dé nada.* Vd. es bastante responsable, para consultar con su conciencia y saber lo que hace.

Pero si su corazón le dice que la Iglesia tiene que seguir *adelante*, entonces comprenda que la palabra "abnegación" indica que cuando damos con ese espíritu, no "podemos dar "reales ni vintenes", sino algo que valga la pena y que indique que queremos colaborar con la obra de la Iglesia.

Siempre fuí un defensor de los miembros de Iglesia frente a los gastos generales.

Pero hoy, vengo a decirle a usted, mi estimado amigo, que hay que hacer un esfuerzo en todas las colectas y especialmente en "Semana de Abnegación", y vea que al dar con Abnegación, usted está dando "hasta que duela", y dar hasta que duela, no es dar nuestra contribución como quien compra cigarrillos, es decir sin fijarse mucho en lo que se gasta. *No; dar hasta que duela,* es fijar para esa colecta una cantidad que esté de acuerdo con lo que recibimos y con lo que *amamos* a la Iglesia.

Alguien ha dicho que damos de acuerdo al *amor* que tenemos o que profesamos, y yo creo que eso es muy cierto. Si no apreciamos una cosa, no podemos contribuir para eso con suficiencia.

Por tanto, al poner su contribución en el sobre, piense en cuánto valora usted su amor por la Iglesia.

Esperando pueda usted comprender el pedido de aumento de su esfuerzo, lo saluda cordialmente, su amigo:

Humberto Perrachon.

Un merecido homenaje

Cuando una persona cumple una determinada tarea de una manera completamente desinteresada, y la cumple, además, con fidelidad escrupulosa y con espíritu de amor y de consagración, ella se hace acreedora a la aprobación y a la gratitud de la sociedad.

Y cuando esa persona cumple no una, sino muchas tareas de esa manera y con ese mismo espíritu y no por poco tiempo, sino por un período de... cuarenta años, lógicamente esa aprobación y esa gratitud deben multiplicarse y manifestarse en una forma más evidente.

Es lo que ha ocurrido con un hombre conocido no tan sólo en el ambiente de la colonia y de la Iglesia en que ha actuado por espacio de más de cuarenta años, sino en casi todas nuestras colonias y por casi toda la familia valdense sudamericana.

Nos referimos a don Enrique Gonnet Félix, Vice-Presidente del Consistorio de la Iglesia de Colonia, Riachuelo y San Pedro, Director de la Escuela Dominical de San Pedro, Director del Grupo de Intermedios de la misma localidad — a pesar de sus 70 años! — quien, el domingo 2 del corriente, por haber cumplido cuarenta años consecutivos como miembro del Consistorio, (no es un caso único, por cierto, pero de todos modos poco frecuente) fué objeto de una demostración de simpatía y de gratitud de parte de la Iglesia toda de Colonia, Riachuelo y San Pedro y muy especialmente

HOTEL AMERICA

de FRANCISCOPAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 25 - 6671 y 1785

Comodidadas para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila

Abogado Escribano

Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"

de R. BEGLE y J. A. FERNANDEZ

NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.
Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia Teléfono Nº 97

HORACIO GREISING MENDAÑA

Escribano Público

Calle 25 de Agosto 1120

Teléfono Nº 167 Nueva Helvecia

Campo en venta

en Colonia Miguelete, a 4 Klms. del pueblo, se venden 150 unidades.

Tratar con: Juan Daniel Artus.

Colonia Valdense.

de parte de este grupo en que don Enrique militó más directamente y que lo considera un poco como su padre espiritual.

En efecto, don Enrique Gonnet, apenas formada la Colonia de San Pedro en 1912 empezó a colaborar en la Escuela Dominical de la que fué por muchos años y es actualmente el Director y el 8 de febrero de 1914 — una semana antes que el Pastor Julio Tron se hiciera cargo de la dirección de la Iglesia de Tarariras, Riachuelo y Anexos — fué nombrado diácono del Consistorio por el voto unánime de los presentes.

A partir de esa fecha don Enrique Gonnet cubrió múltiples cargos de responsabilidad en el Consistorio, en la Escuela Dominical, en la Unión Cristiana, como Delegado a las Conferencias, como miembro de Comisiones especiales, como Director de canto, etc... cumpliendo siempre su cometido con fidelidad, con gozo, y con un espíritu de servicio realmente ejemplar.

Todo ésto dijeron, de una manera sencilla pero muy sincera y con acentos en que vibraba la emoción de los que hablaban y del numerosísimo público que llenaba totalmente el Salón de Actividades de S. Pedro, el Pastor de la congregación quien hizo resaltar algunas de las características de la valiosa colaboración del homenajeado — la *fidelidad*, la *humildad*, la *jovialidad* y el *amor a la Iglesia*, "sin acepción de personas" — ; uno de los más íntimos colaboradores "de la primera hora", don Luis Gilles, cuyas palabras de emocionado afecto y de profunda gratitud, fueron leídas por el Sr. Humberto Perrachon; el joven Claudio Negrin en nombre de la Escuela Dominical; la Srta. Angelita Rivoir en nombre de los colaboradores de los últimos años; el jovencito Rolando Negrin en nombre del Grupo de Intermedios; el Sr. Eduardo Negrin en nombre de la Unión Cristiana de la que don Enrique fué socio fundador y es socio "de los más consecuentes" y la Srta. Elbia Negrin en nombre de la Liga Femenina.

Pronunciaron luego palabras muy oportunas el Sr. Pablo M. Salomon en nombre del Consistorio y de la Iglesia de Tarariras y el Pastor Sr. Julio Tron quien subrayó con mucha eficacia el *espíritu de servicio* puesto de manifiesto siempre por don Enrique y la gratitud que, hacia Dios primeramente y hacia la criatura humana dada por Dios después, debía sentir toda la comunidad.

No obstante la emoción que los embargaba, tuvieron palabras de sentido agradecimiento, don Enrique y su compañera... inseparable, doña María.

Debemos añadir para completar nuestra crónica que en prueba de la gratitud que se quería expresar a don Enrique — y no de las loas que él hubiera rehuído muy gustoso a causa de su modestia — le fué obsequiado un juego de sillones muy cómodos "para que descansen" muy merecidamente y un juego de loza; y que luego, en un ambiente familiar sumamente simpático y festivo, fué ofrecido un pocillo de chocolate a todos los concurrentes — cerca de trescientas personas — y se "cortó" una magnífica torta con las cuarenta velitas, símbolo de una actividad serena y luminosa que está allí como un estímulo, una inspiración y un ejemplo para las nuevas generaciones.

Don Enrique: no queremos herir su modestia diciendo que la Iglesia necesita muchos hombres, muchos siervos fieles, abnegados y humildes como usted.

Silvio Long.

!ATENCION!

Todas las colaboraciones deben dirigirse al Director, *Pastor Julio Tron, Avda General Artigas, Dpto. de Colonia.* Por suscripciones, avisos, cambios de direcciones, etc.. dirigirse al Administrador, Sr. *Eraldo Lageard,* Baez 484, Montevideo.

Concentración de Intermedios

Buena fué, tal vez superior a lo previsto teniendo en cuenta la mañana bastante "brava", la participación de los jóvenes Intermedios a su Concentración Anual que se realizó en Tarariras el 1º de mayo.

Concurrieron delegaciones de Ombúes de Lavalle, C. Miguelete, Colonia Valdense, C. Cosmopolita, San Pedro, Colonia, Artilleros, además de la del grupo local formando una hermosa y bullanguera falange de unos 150 jovencitos.

A las 9 y 30 —de acuerdo a lo anunciado— se celebró un breve culto a cargo de integrantes del Grupo de C. Valdense y después de los "pormenores" de práctica y bajo la simpática dirección del joven Jorge Ricca, de Tarariras fué presentado el primer tema del día: *La vocación,* a cargo de la Profesora Srta. Iris Malan Andreon. Con sencillez y profundidad al mismo tiempo, con sentido práctico, con mucha claridad fué expuesto el tema —importante siempre y muy apropiado en una reunión de intermedios— y es de lamentar que, con excepción de algunas intervenciones de "mayores" ninguno de nuestros jovencitos haya tomado parte en un cambio de ideas que pudiera haber sido muy interesante y provechoso.

Nos parece que ese silencio no es un buen síntoma; da la impresión de desinterés, de indiferencia o que el interés de nuestros intermedios se concentra en otros temas, en otras direcciones.

Por la tarde el Pastor Negrin presentó en rápida síntesis el contenido del libro, *"Veintitrés meses en Marte",* que tampoco suscitó ninguna discusión, ningún cambio de ideas.

Un programa deportivo —volley ball— en el que intervinieron 7 Grupos de Intermedios y que finalizó con la ajustada victoria del team de Colonia sobre el de Tarariras en un marco de gran corrección y de camaradería ejemplar, y un pocillo de chocolate ofrecido a todos los concurrentes por el Grupo de Tarariras, completaron el programa de esta nueva Concentración que, si bien desde el punto de vista meramente numérico y de las... apariencias externas fué todo un éxito deja sin embargo un interrogante. ¿Cuál es, dónde está el punto de interés de nuestros Intermedios? ¿Qué hacen nuestros Grupos y sus dirigentes para canalizar ese interés hacia lo que es esencial y de verdadero valor para el joven y para la vida)

Un dirigente... preocupado.

La Iglesia Valdense en Italia

El diario "Eco delle Valli Valdesi" expone en dos números el doloroso problema de la despoblación de "nuestros valles".

Según un cuadro estadístico que comprende veinte comunas o fracciones de la zona alpina de nuestros Valles, la población actual, comparada con la de hace un siglo, es en neta disminución en trece y en aumento en siete; en tres de las cuales —comunas más cercanas a la llanura— el fuerte aumento es casi totalmente debido a inmigrantes no valdenses desde el punto de vista étnico y religioso. De manera que si la población global de los Valles es en aumento, los registros parroquiales proporcionan datos diferentes de los contenidos en los registros comunales. Las mismas regiones montañosas están en situación desconsoladora para nosotros.

¿Las causas de despoblación? Los primeros decenios del 800 fueron en los Valles, período de miseria material y espiritual. La despoblación se inició entonces en las aldeas más altas del valle San Martín. Sin duda las causas de la emigración son en gran parte de índole económico: difícil condición de vida, avaricia del suelo, clima inclemente, aislamiento; pero no son las únicas. Mucho influye el factor psicológico: deseo de mayor confort, de una existencia menos monótona; de trabajo menos duro. Otra causa peculiarmente valdense es el porcentaje elevado de profesionales que no pueden provechosamente ejercer localmente su propia profesión.

¿Adónde van los que abandonan los Valles? No pensamos en los que vinieron a Sud América, o que se dirigieron a los Estados Unidos o que se reunieron en grupos en Francia o Suiza. Hablamos de los que, en el pasado y sobre todo al presente, emigran hacia ciudades o países donde no hay correligionarios.

Si se conoce el paradero de muchos y se puede mantener el contacto con ellos, de otros, y son la mayoría, se ignora donde viven; poco a poco, absorbidos por el ambiente, están perdidos para la iglesia y las comunidades valdenses. Es esta circunstancia que confiere un carácter especial y dramático a la despoblación de nuestros Valles.

En estos últimos años se nota felizmente una sensible disminución en el éxodo de nuestros hermanos de los Valles; hay que augurarse vivamente que, los Valles que fueron cuna del pueblo valdense, y que los repatiados reconquistaron (1689) sigan siendo realmente los Valles Valdenses.

* * *

La Corte de Casación no acogió el recurso del Público Ministerio de Caserta contra una sentencia del Tribunal que absolvió a unos pentecostales procesados por haber celebrado reuniones religiosas sin previa autorización de los poderes civiles. Esta condición es residuo de leyes fascistas que la Constitución italiana ha abolido, pero que el espíritu reaccionario sigue invocando para obstaculizar la obra evangélica.

* * *

He aquí otra manifestación que evideneia la mentalidad obscurantista clerical reinante, hasta en altas esferas de la sociedad.

El profesor Giovanni Gonnet fué nombrado por unanimidad para ocupar la cátedra de Historia del Cristianismo en la Univerisdad de Messina (Sicilia).

Cuando se supo que era valdense el Consejo de la Facultad prefirió suspender el curso antes que éste fuera dictado por un profesor protestante.

La Mesa Valdense, órgano ejecutivo de nuestra Iglesia en Italia, protestó públicamente, así lo hizo también la Asociación italiana pro libertad de cultura, la que envió a la prensa un documento firmado por 26 personalidades, de las cuales la mayor parte son docentes universitarios de Turín y Milán.

* * *

Una circular que emana de la Mesa Valdense denuncia 28 manifestaciones de intoleraneia religiosa, por parte de autoridades civiles ocurridas en varias ciudades de Italia, desde el 1º de julio de 1953 al 14 de Febrero de 1954, contra colportores, evangelistas, pastores de las iglesias: de Cristo, Bautistas y sobre todo pentecostales.

Esto sucede en un país cuya Constitución proclama solemnemente la libertad de concieneia y de culto.

* * *

Nuestro Moderador, pastor A. Deodato, tomó parte activa en una campaña —que duró más de mes y medio— de avivamiento religioso en Florida, Estados Unidos. Tuvo la oportunidad de ponerse en contaeto de eminentes personalidades del mundo protestante.

La participación del Moderador ha sido muy apreciada y agradecida.

Agradecimiento

El 28 de febrero p.pdo. en ocasión de cumplir cuarenta años de labor en la escuela Dominical de San Pedro, he recibido de los ex-alumnos un obsequio y un pergamino en el cual hay conceptos hacia mí, demasiado elogiosos.

El 2 de mayo he sido objeto de una demostración de afeeto de parte de la congregación de Colonia, Riachuelo, San Pedro y también de la iglesia de Tarariras que formó parte de esta congregación por muchos años, por haber cumplido cuarenta años consecutivos como miembro del Consistorio.

Viéndome en la imposibilidad de hacerlo individualmente, a eada uno, agradezco por medio de *"Mensajero Valdense"* a todos muy sinceramente por los conceptos vertidos hacia mí y mi esposa, pero también quiero decir que si algo he hecho ha sido con la colaboración de los colegas del Consistorio y de los miembros de las distintas instituciones en las que he tenido el placer de trabajar.

La recompensa más grande que yo pueda tener es que todos los que fueron mis alumnos puedan seguir el eamino del bien que juntos hemos aprendido en la Palabra de Dios y de un modo particular a los que hoy ya son padres o madres (algunos son abuelos) que guien a sus hijos por la senda indicada por Jesús en su evangelio.

Qniera Dios que siempre trabajemos unidos para su causa a fin de que su reino adelante siempre más sobre la tierra.

¡Qué Dios os bendiga a todos! es el vivo deseo de

Enrique Gonnet y Señora.

San Pedro 2 de mayo de 1954.

Recuerdos de Viaje

Torre Pellice, Abril 17 de 1954

Desde este rincón de los Valles Valdenses, Torre Pelliee, que guarda un rieo y sugestivo filón de historia protestante, al tercer día de nuestra llegada, remitimos nuestras primeras notas de viaje destinadas a los leetores de nuestro *"Mensaje Valdense"*, a quienes saludamos cordial y fraternalmente. Al partir para este viaje mi esposa y yo pensamos con reconocimiento en las Iglesias de nuestro Distrito Rioplatense que lo han hecho posible.

Salimos de Montevideo el 27 de Marzo en el vapor "Bretagne" de bandera francesa, el cual llevaba unos 750 pasajeros. Pronto nos integramos a la gran familia de a bordo. Los tres primeros días sirvieron para poner a prueba las aptitudes marinas de los pasajeros al danzar nnestro buque con cierta vehemencia al impulso de las olas causadas por "mar de fondo".

Al llegar a Santos, la danza terminó y todos revivimos al bajar a tierra. Tuvimos tiempo de visitar la ciudad y sus alrededores en una excursión de 3 horas en eoehe, durante la cual pudimos apreciar el hermoso paisaje de sus montañas cubiertas de vegetación; sus playas oceánicas, el parque de las orquídeas, el edificio de la Bolsa del Café, poco activa ahora. Santos, además de exportar café y bananas, es el puerto de la populosa y progresista ciudad de San Pablo, distante 50 kmts. Hay muy pocos templos, vimos una pequeña pero hermosa iglesia protestante.

La segunda etapa fué Río Janeiro, la ciudad más hermosa que hemos visto hasta el presente. La naturaleza fué muy generosa con ella: con su amplia bahía, bordeada por altas montañas cubiertas de frondosos bosques naturales, dominando el panorama el Corcovado con su estatua del Cristo Redentor en su cúspide, con sus playas amplias llanas, de elegantes curvas bordeadas por infinidad de rascacielos. Tuvimos la impresión de que allí el pueblo está constituído por dos clases sociales predominantes: los muy ricos y los pobres. También allí vimos muy pocos templos, era difícil divisar alguno en rápida recorrida en auto. Subimos hasta la cumbre del Corcovado, al pie de la inmensa estatua del Cristo Redentor, pero sin poder subir a ella ni verla de cerca, ya que en ese momento estaba envuelta en espesa niebla y comenzó a caer fuerte lluvia. Pienso que a veces en nuestra vida espiritual nos pasa algo similar: cuando todo es normal y hay voluntad ascendemos para gozar de una comunión espiritual siempre más íntima con Cristo, pero cuando aparece la niebla de las preocupaciones o la tentación, flaqueamos,

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

EN NUEVA HELVECIA:

ELVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. — Atiende en Nueva Helvecia por: Teléfono 105

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléfono 46810. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761, Teléfono 41-36-14. — Montevideo.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. AUGUSTO A. DAVYT REBUFAT. — Médico Cirujano. — Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes de 14 y 30 a 16 horas. — Vázquez 1297. — Montevideo.

nuestra visión del Cristo se debilita, y comienza nuestro descenso.

El último puerto del continente americano que tocamos fué Bahía, ya próxima al Ecuador. Fué donde sentimos más calor. Aquí notamos un contraste que anotamos para que mediten los lectores: a la inversa de las otras dos ciudades brasileñas, ésta, de 90 a 100 mil habitantes, tiene muchas, infinidad de Iglesias y capillas católicas, y, por lo menos en la zona del puerto que conocimos, mucha pobreza e indolencia con su secuela de vicios.

Cruzando el Atlántico, en 7 días llegamos a Dakar, colonia francesa, puerto africano, donde pudimos ver de cerca su población, la mayoría de raza negra, con sus ropas típicas, pero muy educados. Hablan perfectamente el francés. En cuatro días más de navegación, pasando de noche por Gibraltar sin verlo, llegamos a Barcelona, la mayor ciudad de España, con un millón doscientos mil habitantes. La primer ciudad típicamente europeo que vimos: callejuelas angostas, edificación apretada y muy alta, rodeada por montañas.

La legada a Barcelona coincidió con el domingo de Ramos. A pesar del mal tiempo reinante vimos al pueblo acudir a los templos y a la catedral en gran número, llevando millares y millares de hojas de palmas. Todos se hacían presentes en los actos absolutamente ritualistas de ese día pero sin hallar en ellos un mensaje directo y edificante para su vida espiritual.

Dos días más tarde, el 13 de Abril, después de tocar el gran puerto de Marsella, llegamos a Génova, donde nos fué a buscar el Dr. Gustavo Comba acompañado del pastor A. Sbaffi de la Iglesia Valdense de esa ciudad.

Carlos Alberto Griot.

(Continuará).

Nuevos amigos del Parque 17 de Febrero

Nos es muy grato dar a publicidad la nómina de numerosos amigos que últimamente integran el Círculo de los que cooperan para el sostén y el adelanto del Parque de la Iglesia Valdense, donde se realizan numerosos campamentos y diversas actividades de innegable valor para la vida espiritual de nuestras familias.

Categoría Niños: (Cuota mínima $ 0.50 anual)

Miriam Tourn Long, Lily y Ruben Artus, Esther y Omar Charbonnier, Ana María y Esther Long, Nery, Heber, Pablo E. Marta D. y Carlos A. Negrin, Eddie Charbonnier, Hugo Indart, Noemi, Marta y Oscar Geymonat, Enrique Liesegan, Eduardo Fernández, Hugo Fernández, Norita Griot, Guido Ad. Ugon, Julia Ad. Ugon, María C. Allemand, Santiago Martínez, Magin Martínez, Jorge Davit.

Categoría Mayores: (de 12 años en adelante, cuota mínima $ 3.00

Ruben Rostagnol, J. Agustina Geymonat Bonjour, Oscar Geymonat, Alda K. de Baridon, Inés Long, Gladys Davyt, Daniel Breeze, Miriam Breeze, P. Francisco Geymonat, Oscar R. Davyt, Agustín Ramos, Edelweis Jourdan, Esther Rostan, María I. Felix, Carla Boulard, Margy Roland, Ida P. de Martínez, Enélida Geymonat, Elena G. de García, Iris Malan, Rodolfo Negrin, Mabel Griot, Federico Bernitat, Emilio Plenc, María Luisa Echeverry, Monserrat Van de Ray, Nieves M. N. de Delfino, Renée N. de Crispino, Aída B. de Candamil, Eudoxia P. de Svetogorski, Blanca Ledesma, Eugenio Stockwell, Stanley Mills, Susana Rey, Carlos Fernández, Jorge Barbieri, Antonio Césari, Julio Barreiro, Dora Buraglia, Pilar Noriega, Jorge Lagomarsino, Eduardo Barreiro, Oscar Gómez, Gloria Grosso, Néstor Tourn, Rinaldo Wibmer, Jorge Césari, Germán Ripke, Helene C. de Bertinat, Daniel E. Davyt, Sigisfredo Benech, Juan Tron, Agustina Artus.

Categoría Instituciones: (Cuota mínima $ 10.00 anuales)

Iglesia Metodista del Uruguay, Unión C. de Colonia, U. C. de Alférez, Liga Femenina de Riachuelo, Liga F. de Dolores, Liga F. de La Paz.

¿Cuántos tenemos? Ya contamos con 180 amigos dispuestos a colaborar puntualmente con sus cuotas anuales para sostén y mejoras del Parque 17 de Febrero. Naturalmente que necesitamos aún muchos más para seguir adelante con los proyectos de edificación y mejoras del Parque. Esperamos que muchas personas al conocer la obra que cumple dicho Parque y de las construcciones y mejoras que se van efectuando lleguen a ser entusiastas colaboradores ingresando al Círculo de Amigos del Parque.

Por la Comisión: W. *Artus,* Pte.

El mal en el niño

Conocéis la famosa proposición de J. J. Rousseau: "el niño es bueno, es la sociedad que lo corrompe. No existe perversión original en el corazón humano". Esta tesis es en absoluto antagónica a las enseñanzas del cristianismo. El cristianismo no es menos afirmativo que el filósofo ginebrino, pero en el sentido opuesto. San Pablo declara que "todos los hombres son pecadores. (Rom. 3.23). No es menos terminante, explícito en otro pasaje de la misma carta a los Romanos, capítulo 5 versículo 12: como el pecado entró en el mundo por un solo hombre, y por el pecado la muerte, así también la muerte pasó a todos los hombres por cuando todos pecaron.

Es claro que estamos en presencia de dos teorías completamente opuestas la una a la otra, como el día a la noche. San Pablo, efectivamente, en los dos versículos que hemos recordado, no dice exactamente el momento en que el hombre comete su primer pecado: si es a la edad de 7 años, como enseña la iglesia católica, o mucho antes, como afirma el tradicionalismo evangélico, o mucho más tarde, según ciertos modernos discípulos de Pelagio. — Pelagio era un heresiarca, creador de la secta del pelagionismo: negaba el pecado original y por consiguiente la eficacia de la gracia.

Lo que afirma el apóstol Pablo es que por el solo hecho de que el pecado proviene de Adán, lo llevamos con nosotros, dentro de nosotros, desde el nacimiento, y que por eso los niños participan de nuestra naturaleza pecaminosa.

* * *

El problema es complicado. El pensador que reflexiona seria y detenidamente, que no se conforma con teorías hechas, tradicionales, que, entre tantos sistemas contradictorios de teólogos y filósofos, quiera descubrir la verdad, queda por mucho tiempo muy perplejo y vacilante.

Observad a los niños: estaréis dentro de poco tiempo desconcertados. Notáis entre ellos grandes diferencias desde el punto de vista moral. Un niño se revela muy pronto egoísta, desobediente, orgulloso, taciturno, inclinado a la venganza. Otro parece un cándido inocente ángel, un angelito del cielo, y sólo un examen minucioso, severo, permite descubrir en él algún pecadillo.

La muerte, acaecida hace años, de un valeroso misionero suizo, asesinado en la isla de Madagascar, Benjamín Escande, había causado en el mundo protestante vivísima emoción: porque, era una muy grave pérdida para la misión y también porque había sido víctima de un crimen bárbaro. Toda la prensa evangélica expresó el hondo pesar de las iglesias por la muerte prematura de un hombre, con quien se contaba mucho para el adelanto del reino de Dios en el mundo pagano y cuyas eminentes cualidades morales y espirituales eran prendas promisoras de futuras conquistas de almas para Cristo. Un colega suyo, que mucho lo amaba y apreciaba, escribió: De todo lo que se dijo acerca del misionero Escande, de lo que más quedó grabado en mi memoria, y me sorprendió, es este admirable testimonio de su padre: mi hijo, decía, siempre fué obediente, respetuoso, pío, cariñoso y no le conocía defecto alguno. Sin duda era pecador, pues la Escritura nos declara que todos los hombres han pecado, más los pecados que él ha podido cometer no los conozco, ni puedo suponer de qué naturaleza han podido ser".

Comparad este testimonio con las declaraciones de madres respecto de sus hijos, muertos en tierna edad. A menudo oímos palabras como estas: "oh! este niño, ¿por qué Dios me lo quitó? Era el mejor de toda la familia, era tan tranquilo, nunca tuvimos que retarlo, tan buen niño, un angelito".

Admitamos que haya buena parte de exageración en estas palabras, reconozcamos la indulgencia excesiva con que se rodea siempre a las personas amadas, cuando tras largos sufrimientos se han ido a la patria mejor, han, por decirlo así, recibido la palma del martirio, debemos sin embargo retener de estas declaraciones algo positivo, un mínimo de verdad que pueda echar un rayo de luz sobre el asunto que nos preocupa, y la conclusión que deriva de esas varias declaraciones, hela aquí: admitimos con la sagrada Escritura que el pecado está en estado de germen, en el alma del niño desde su nacimiento, y aún antes de abrir los ojos a la luz de este mundo. Pero es evidente que ese germen no se desarrolla en todos al mismo tiempo y con la misma intensidad.

El niño no nace bueno, y será deber de sus padres, de la familia, de la sociedad en la que vive retardar y atenuar considerablemente los efectos lamentables de las malas inclinaciones que están en él.

* * *

Las valuaciones en el campo moral no son tan fáciles como en el campo material. Se calcula con facilidad el peso exacto de un objeto cualquiera.

¡Cómo es difícil pronunciar un justo juicio sobre méritos o deméritos de un hombre, hasta de un niño! Para hacerlo con precisión deberíamos poder utilizar la balanza que Dios posee, más hasta ahora es un secreto que él aún no nos ha revelado.

Tocante al tema que hoy estudiamos, se trata sobretodo de apreciaciones, estimaciones delicadas para las cuales, lo que más nos falta, no son instrumentos de precisión, es más bien la norma que nos permita fallar sin equivocación, en toda verdad: esto es pecado, eso no es pecado.

Hago una suposición, aunque irrealizable. Con suma paciencia, perseverante, inagotable, comparable con la tradicional paciencia de Job, asumir la tarea de observar atentamente a un niño recién nacido, lo seguís, minuto tras minuto, en todas las manifestaciones de su voluntad incipiente, para saber en qué momento preciso cometerá su primer pecado: creo que sería grande vuestra perplejidad.

Puede ser que el instante en que el niño haga un gesto, un movimiento de impaciencia, digáis: he ahí el pecado! y pues que esos seres pequeñitos hacen movimientos de impaciencia todo el día tendréis que llegar a esta conclusión: los chiquitos cometen innumerables pecados; por ello, son grandes pecadores.

No olvidemos que el niño es un ser en absoluto dependiente, delicado, débil, por quien hasta el deber de comer puede ser sufrimiento y en quien los gritos, llantos son el lenguaje de la naturaleza.

Un educacionista trataba de explicar a sus alumnos en qué consiste la mancha original, y naturalmente tuvo que hablar del niño, del pecado en el niño. He aquí cómo se expresaba: El pecado hace muy pronto su aparición en el corazón de la criatura. Lo que acontece entonces es espantoso. El rostro del pobre nene se contrae, sus labios se ponen pálidos, todo su pequeño cuerpo se estremece por un espasmo convulsivo, grita, se agita, sacude su pequeña cabeza para todos lados, sus ojos se cierran como para evitar un espectáculo pavoroso. El espíritu del mal ha entrado en ese niño, el mundo cuenta un pecador más.

Otro educacionista escribía sobre el mismo tema: ciertos teólogos piensan que el pecado no se manifiesta en el niño en sus primeros años; pero al ver las cóleras frecuentes de los nenes no se puede adherir a esa opinión. El niño empieza a pecar más o menos al mismo tiempo que empieza a respirar.

* * *

Como ustedes ven, estamos muy lejos de la teoría de Rousseau, quien, hay que decirlo, no negaba el pecado; se limitaba a imputarlo a la sociedad.

Tenía tal vez solamente media culpa, y las dos teorías, en lugar de ser completamente opuestas, como generalmente se opina, al fin y al cabo se yuxtaponen y se completan.

Las Sagradas Escrituras afirman que el mal proviene de Adán; que es transmisible por herencia. El pecado que yo siento en mí me viene de mis padres, quienes lo habían recibido de mis abuelos, y así sin interrupción hasta el primer hombre.

Mas, ¿qué es esta serie de padres, abuelos, bisabuelos, etc.; los vuestros, los míos? Es lo que llamamos la Sociedad.

Sin duda yo llevo en mí, entrando en el mundo, malas inclinaciones, pero no las tengo todas; y además las que tengo están en estado latente. Por cierto yo no habría nunca tenido querella alguna con nadie si hubiera siempre vivido solo. Pero, he aquí, en mi vecindario o en mi familia misma, personas que no valen más que yo. La voluntad de ellas viene a conflictar con la mía. Consecuencia: altercado que puede degenerar en batalla. Es así más o menos que han empezado las guerras entre individuos, familias y naciones.

El mal comienza en el individuo, la sociedad lo amplifica. He aquí un niño que vive solo: supongamos un hijo de un carbonero que habita en medio de las florestas, o un hijo de un puestero de una inmensa hacienda brasileña. Ese niño juega con piedras, hojas o con juguetes rústicos hechos por su padre. Un día lo llevan a la ciudad, ve a otros niños que tienen trompetas, tambores, minúsculos caballitos, casitas. Surge en su cerebro la idea de que él no tiene menos valor que esos sus coetáneos y que no hay motivos para que él no posea esos juguetes. Es la concupiscencia que se revela en ese corazón y que desarrollándose y con el concurso de circunstancias puede conducir al robo.

Defecto muy común en el niño es el egoísmo. Se ven también niños crueles que sienten placer en hacer sufrir a otros niños o animales.

Hay en el niño cierta propensión al mal que es innata y que introduce en el mundo, independientemente de toda influencia exterior.

La sociedad en sí no es mala, pero como en ella se encuentran todos los elementos mórbidos, resulta que en vez de sofocar el pecado, lo protege, lo propaga, lo aumenta.

Mirad a un niño que no tiene hermanos, no conoce otros niños: se divierte con juegos inocentes. Reunid tres o cuatro niños; muy pronto entre ellos se producirán desacuerdos con las consecuencias que podemos imaginar.

El compañerismo, la presencia de seres, nuestros semejantes, debería inspirarnos sentimientos de paz, de amor, de paciencia recíproca. Es lo contrario que por lo general sucede. ¿Queréis una típica ilustración? Escuchad. En una aldea algunos niños estaban jugando. Ven a otro niño — que conocían — de otra aldea que se aproxima a ellos. Uno dice: Molestémosle, eso nos va a divertir. Todos de acuerdo. Así lo hicieron, y poco a poco llegaron a las vías de hecho. Empezaron por reirse de él, luego lo molestaron, por último le arrancaron el gorro y lo lanzaron en un chorro de agua sucia, y el otro habiendo reaccionado con energía lo golpearon. Cuando un hombre, oyendo gritos de un lado, vivas de otro, intervino, y quiso conocer la causa de lo sucedido, vino a saber, que era porque el niño, último llegado, no era de la misma aldea. Para un niño, otro niño es o un compañero de juego o un adversario. El niño A. tolera al niño B., por el tiempo en que este último le sirve, pero desde el momento en que el niño B. solicita y exige los mismos derechos del niño A., habrá guerra.

Los que viven en medio de niños no pueden constatar la existencia del mal en ellos.

* * *

Cuando se habla de la influencia de la Sociedad sobre el niño hay que hacer una distinción. Hay sociedad y sociedad. Ciertas sociedades, por el fin que persiguen, por los elementos que los integran, perjudican necesariamente al niño. De esas sociedades, decimos como Rousseau, que son medios envolventes, corruptores.

Considerad lo que sucede en los pueblos no civilizados. Se dice que la raza blanca les lleva la civilización y la verdadera religión. Pero no se ignora la obra nefasta de los exportadores de licores y otras cosas mortíferas.

Rousseau tendría mil razones en afirmar que los así llamados bárbaros y salvajes — quienes a la verdad no son inocentes — han visto su condición moral y social grandemente empeorada por causa de gente — impropiamente llamada civilizada, cristiana — sin conciencia. Dicho eso — y no se estigmatizará nunca con demasiada severidad a los traficantes de alcohol, portadores de vicios degradantes — hay que subrayar la noble misión de los que, en obediencia al mandamiento preciso de Jesús, y por amor fraterno, llevan a los países paganos el evangelio, mensajero de vida, factor de progreso, de paz, de felicidad, de amor.

Hay personas, hombres y mujeres, que a los niños dan malos ejemplos, en su presencia pronuncian palabras no permitidas.

Es vuestra misión contrarrestar influencias deletéreas con vuestro hablar y obrar y ejercer una influencia benéfica; enseñarles, a ellos que naturalmente nos miran a nosotros para aprender el camino del bien, del deber.

El mundo infantil es como el terreno de la parábola, en el que se echa buena semilla, pero un enemigo también siembra cizaña.

Es deber de todos y en particular de los que se ocupan del bien espiritual de la niñez velar para que toda buena semilla pueda desarrollarse en las mejores condiciones, y si no es posible destruir completamente el mal, velar para reducir a la mínima expresión sus efectos nocivos.

* * *

Y ahora una pregunta: ¿Cuál ha de ser la actitud de los que tienen la responsabilidad de la educación del niño ante el problema del mal? Es evidente la contestación,

única posible: combatirlo. Pero, ¿cómo? Aquí surgen las divergencias. ¿Con medios enérgicos? ¿Con severidad? En una palabra: ¿era la vara símbolo de ese método?

¿Con medios más suaves, más blandos? Porque no hay duda, hay que reaccionar contra el mal.

Los dos métodos tienen sus defensores. Os digo francamente que no tengo ninguna simpatía para el primero. Las leyes draconianas inspiran miedo; no reforman, no cambian el corazón. Puede ser que el "sistema fuerte" sea necesario en algunos casos y en situaciones excepcionales. Es el sistema en uso para castigar a los adultos enlpables de crímenes, sancionado por la legislación judiciaria de todas las naciones en tiempos, a lo menos, de emergencia.

Pero en nuestro caso se trata del niño:

1º) ser que muy raras veces se puede decir malvado;

2º) no hay en él cargo, premeditada voluntad de causar daño, no es delincuente;

3º) tiene una idea poco clara del mal, del alcance de un acto reprochable;

4º) es un ser cuyos actos son causados sobretodo por circunstancias imprevistas, ocasiones no buseadas, por impulsos del momento.

Y no olvidemos los problemas vinculados a la herencia, tremendos, culpables. No podemos hacer caso omiso, del determinismo, o negarlo.

Hay padres que deberían castigarse a sí mismos, porque son ellos los verdaderos responsables, de un acto culpable cometido por su niño a quien han transmitido el gérmen del mal en ellos existente.

¿Qué haremos?

Recordando que vale más prevenir que corregir, vigilaremos para intervenir rápidamente cuando se manifiesten los primeros síntomas del mal, para cortarlo en sus inicios.

Las exhortaciones las haremos con tono y voz firme que nunca "justifica" el mal, pero haciendo sentir al niño el afecto que nos liga a él, y que es profundo, — ese niño que ya es una víctima — porque el mal siempre causa infelicidad, cualquiera sea la edad del ser humano en quien se manifieste.

Y el castigo, cuando sea necesario, tendrá que ser de tal forma y naturaleza que sea susceptible de reeducar una mentalidad, un corazón ya desviado, aunque muy joven.

Sobretodo, pues, somos cristianos y poseemos un medio valioso, oraremos mucho por el niño, sabiendo que Dios puede hacer infinitamente más de lo que pensamos y podemos hacer nosotros. Hay cosas imposibles al hombre; mas todo es posible a Dios.

* * *

Resumo mi pensamiento en cinco tesis:

1º) El niño no nace bueno, lleva en sí el gérmen que hará de él más tarde un egoísta, un orgulloso, un mentiroso, en una palabra un pecador.

2º) Si el niño fuera bueno, lo sería también la sociedad. La sociedad es corrompida porque está compuesta de elementos corruptores.

3º) En cualquier sociedad existen dos corrientes: una moralizadora, la otra desmoralizadora. La sociedad es buena o mala según que una corriente sea más fuerte que la otra.

4º) No hay fuerza moral más eficaz que el cristianismo.

5º) El niño es por naturaleza malo, la sociedad aumentó su mal, pero el cristianismo lo guía por la senda del bien y Cristo lo salva.

X X

Agradecimiento

La esposa e hijos y demás deudos de *Felipe Armand Ugon*, agradecen sentidamente a todos los que, de una u otra forma, los han acompañado en tan dura prueba.

¿Dos Biblias?

Se dice la Biblia Católica y la Biblia Protestante, cual si fuesen dos Biblias distintas, la una de la otra. En realidad, esto no es verdad. Los 66 libros que contiene la Biblia llamada Protestante, están contenidos también en la Biblia llamada Católica Romana y son exactamente los mismos.

Ha sido la Iglesia Católico-Romana la que por razones más políticas que fundamentales, añadió en Trento, en el siglo XVI, libros que nunca fueron considerados como divinamente inspirados, y por tanto, no fueron incluídos en el Cánon Hebrero.

Estos libros apócrifos son: Tobías, 6 cap. y 10 versículos, agregados al libro de Esther: Sabiduría, Eclesiástico, Baruch, Macabeos I y II, dos capítulos y 70 versículos agregados al libro de Daniel. Un total de 7 libros completos y dos falseados con añadiduras, que suman 145 capítulos con 4,630 versículos.

La Biblia Protestante es, pues, la genuina, la auténtica, la admitida siempre, antes y ahora, por toda la Cristiandad.

¿Qué razones hay para no creer a éstos como inspirados?

Entre las 600 citas textuales que del Antiguo Testamento se hacen en el Nuevo, ni una sola siquiera hace referencia a ninguno de estos libros apócrifos. Cristo y sus Apóstoles, hebreos de nación, desconocieron estos libros como inspirados. El historiador judío, Flavio Josefo, contemporáneo de Jesús, no los incluye en su lista de Libros Sagrados y, más aún, al hablar de ellos, los rechaza como canónicos y divinos. El Concilio de Leo dicea tampoco los admite; los primeros padres de la Iglesia: Melitón, Epifanio, Hilario, Orígenes, Cirilo, Anastasio y Rufino, en su eposición del canon sagrado, no incluyen a los apócrifos y el mismo San Jerónimo, cuando tradujo la Biblia al Latín, no solamente no incluye en ella a los Apócrifos, sino que se burla de ellos calificándolos de humanos.

Todavía en el siglo XVI, los Cardenales Cayetano y Jiménez, dieron a luz la Santa Biblia, y en ella no incluyeron los Libros Apócrifos.

Si bien hay razones más que suficientes para rechazar estos libros como canónicos, y por tanto, no deben ser incluídos en la Biblia como parte integrante de la misma, ésto no quiere decir que estos libros apócrifos carezcan de un marcado valor piadoso, histórico y literario, y por ésto, en algunas ediciones de la Biblia se incluyen al final como un "apéndice"... pero nunca entremezelados con los libros auténticamente canónicos.

(De "*La Biblia en América Latina*").

Declaración de la Asamblea de la Confederación de Iglesias sobre la libertad de conciencia y de religión

Frente a la interrupción forzosa de las audiciones radiofónicas evangélicas en Argentina desde mediados de 1949 y a la limitación impuesta a las conferencias de evangelización en la capital federal desde abril de 1950, la Asamblea General de la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata declara:

1º) Que confirma las anteriores declaraciones de su junta directiva acerca de las reiteradas y numerosas peticiones formuladas ante los poderes públicos con el fin de obtener la completa libertad de conciencia y de expresión reconocidas en la constitución nacional argentina y en distintos documentos internacionales suscritos por el gobierno de Argentina.

2º) Que muy a pesar suyo y por causas completamente extrañas a su voluntad y a las estaciones radioemisoras, a dos años de la interrupción de dichas audiciones radiofónicas, las iglesias evangélicas de Argentina se encuentran restringidas en sus medios para ejercer sus derechos y su deber de cumplir con el mandato de ir por todo el mundo y predicar el Evangelio.

3º) Que esta situación se agrava desde fines de abril de 1950 al restringirse aún más por las autoridades policiales la debida autorización para realizar conferencias callejeras en la ciudad de Buenos Aires colocando así a los evangélicos en inferioridad de condiciones ante la ley, ya que la Iglesia Católico-romana realiza sus procesiones y manifestaciones al aire libre sin restricción alguna.

4º) Que causa extrañeza y perplejidad el hecho de que no obstante las reiteradas manifestaciones públicas formuladas por el Sr. presidente de la república y su orden personal de que las audiciones radiofónicas fueran permitidas, el ministerio de comunicaciones aún no haya levantado la suspensión establecida contra las audiciones evangélicas a mediados de 1949.

5º) Que recomienda a la junta directiva continuar bregando dentro de la ley por todo medio noble a su alcance ante las autoridades correspondientes para que las iglesias evangélicas recuperen la plenitud de sus derechos en cuanto se refiere a la libertad de conciencia y de expresión.

6º) Que se exhorte a todas las iglesias confederadas y por extensión se pida a todas las demás iglesias evngélicas que dediquen la semana comprendida entre los días 1º al 7 de julio a reuniones especiales de oración, cada una en su respectivo local o templo, para rogar al Dios y Padre por la libertad plena y para que El ilumine a las autoridades

del país para la solución definitiva de este asunto.

7º) Que se encomiende a la junta directiva la organización de una reunión general, si es posible al aire libre, como punto culminante de este esfuerzo por la recuperación de nuestras libertades.

Nuevos Rumbos

Durante los veinte siglos que van transcurridos desde el advenimiento de Cristo nuestro Señor, el mundo civilizado ha pasado por muchas y grandes transformaciones. Roma, que con sus legiones invictas conquistó las tierras conocidas de la antigüedad, brilló por años en medio del esplendor y la gloria. Pero a la larga, poco a poco, la vemos hundirse en la corrupción y perder antes de mucho el cetro imperial.

A continuación vino la Edad Media. Se levantaron reinos, surgieron nuevas naciones, y todo ello asimismo pasó. Pero en las páginas de la historia permanece la impresión dolorosa de que los príncipes medievales no supieron comprender la religión de amor y de bondad predicada por Jesucristo. Lo que es más, en la Edad Media, la inquisición, invocando sacrílegamente el nombre de Dios, sacrificó millares y millares de inocentes con lujo de violencia y brutalidad.

Los tiempos modernos trajeron la inevitable reacción de los pueblos y, del mismo modo que cuando la Reforma religiosa y cuando la Revolución francesa, surgieron días nuevos y radiantes en que la libertad de conciencia mereció consideración, quedando incluída entre los más sagrados derechos del hombre.

Hoy por hoy, nuestro mundo se debate en medio de angustias e incertidumbres. Muchos creen que estamos apenas en una época de transición. Otros se imaginan que asistimos nada menos que al fin de la civilización y la ruina de la humanidad. Una cosa es cierta de toda certidumbre: estamos contemplando los estertores de una época de egoísmo en la que Dios fué escarnecido grandemente. El grande amor a la comodidad, la poca voluntad de trabajar, el anhelo desmedido de acumular dinero, sin consideración alguna del prójimo: he aquí algunas de las características generales de los últimos tiempos. La situación, por tanto, se ha vuelto imposible de mantener. La experiencia materialista ha sido por demás dolorosa; la decepción resultante de la misma no tiene límites.

Ello no obstante ya se realiza, en grande escala, el retorno a los antiguos principios, a los valores morales y espirituales de Cristo. Las almas bien intencionales que tienen hambre y sed de justicia, buscan, al igual que las multitudes de otrora, la presencia del Divino Salvador, único capaz de restaurar la paz de los hombres. En todos los sectores del mundo surgen oportunidades magníficas para la propagación del Evangelio puro de Jesucristo, que es la religión que les habla con amor a las almas afligidas. Combatiendo el error y la hipocresía de los fariseos modernos, que aún el día de hoy querrían crucificarlo, sigue el Señor Jesús avante, avasallando a las almas sencillas con su amor y con su verdad. La verdad y el amor de Cristo vencerán a las huestes del mal y nos abrirán veredas de luz en los días por venir.

Simpatía Quirúrgica

Un día encontramos a Gandhi disfrutando de una conversación con cierto aprovechado ciudadano que no se daba cuenta que su juego quedaba descubierto. Se había ingeniado el codiciado favor de una entrevista como la que había conseguido la viuda de parte del "juez injusto" de la parábola. Pero no parecía que le fuera muy bien. Era evidente que quería aparecer como un buen ciudadano ante los ojos de Gandhi y al mismo tiempo seguir con su reprochable negocio de licores. Estaba intentando proseguir nuevamente su camino en dos direcciones a la vez. Era evidente que Gandhi encaraba con buen humor la situación, pero nada decía; se limitaba a trabajar con la rueca. Este hombre, a pesar de todos sus absurdos intentos de probar su esencial dignidad al sostener que no era por decisión sino por necesidad que se veía obligado a infringir la prohibición hindú respecto del alcohol, era también un hijo de Dios. Gandhi le dió toda la soga que quería. El hombre se inclinaba persuasivamente o se columpiaba de aquí para allá, iniciaba una nueva línea de argumentación, y cuando se vió completamente enredado entre sus propios argumentos, levantó la cabeza, miró cara a cara a Gandhi y exclamó: "Y bien, ¡tengo que vivir!". Gandhi, con su abitual bien modulada voz, sólo contestó con dos demoledoras palabras: "¿Por qué?"

Tomado del libro "*La firma de Gandhi*", por Muriel Lester.

Notas Bibliográficas

SENDEROS DE COMUNION

Por *F. E. Estrello*

Programas de adoración para reuniones juveniles. Con el objeto de facilitar la tarea casi siempre improvisada en la confección de los programas de reuniones juveniles, y considerando que éstos deben ser cuidadosamente concebidos y estudiados, damos a los interesados este conjunto de programas con el deseo vehemente de que llenen en parte una importante necesidad en nuestro creciente reino de Dios. La rapidez de la vida moderna por un lado, y la falta de preparación, algunas veces, de los encargados de confeccionar los programas, ha hecho dar alguna resolución que facilite por los mejores conductos un correcto acto de reunión juvenil. Para tal tarea se encargó al Prof. Francisco Estrello, quien posee la debida preparación y su experiencia por muchos años entre los jóvenes: es la mejor garantía. Rústica, 236 págs., 13 x 19 cms., $ 11.00 m. mex. CUP.

LA BUSQUEDA DE DIOS

Por *Charley May Cunningham*

La autora trata de presentar en forma llana y asequible la historia bíblica contenida en el Antiguo Testamento, tratando de allanar las dificultades que el lector encuentra en algunas porciones de él, y llevando cada lección a sus consecuencias prácticas para la vida y acción cristianas. Consta el libro de 30 capítulos que incluyen un estudio del origen de la Biblia y su transmisión. Abarca desde el Génesis hasta el

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

★

SE COMPLACE EN COMUNICAR A SUS ACCIONISTAS, CLIENTES Y AMIGOS, QUE EL DIA 13 DE MARZO DE 1954 HA QUEDADO INAUGURADA SU

SUCURSAL VALDENSE

INSTALADA EN EL LOCAL QUE OCUPABA LA

FARMACIA VALDENSE

HORARIO: DE 13 A 17 HORAS

★

Casa Matriz: Tarariras — Sucursal: Valdense

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES
"A. CARLOS DALMAS S. A."
CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54
SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

período intestamentario. Cada capítulo está dividido en seeciones que ineluyen una lectura bíblica, un comentario y un pensamiento central para la adoraeión. Al final de algunos eapítulos hay estudios complementarios o aclaratorios. Distribuidor: Librería y Editorial "La Aurora", Corrientes 728, Buenos Aires, Argentina.

(EL) CRISTIANISMO Y LAS RELIGIONES UNIVERSALES

Por *Alberto Schweitzer*

El gran pensador y hombre cristiano, confronta en este breve ensayo, reprodueeión de una confereneia que pronunciara en el Selly Oak College, en 1922, los valores éticos y filosófieos de la religión de Cristo, con las religiones univerasles que luchan para llegar a ser fuerzas espirituales: el brahamanismo, el budismo, el hinduísmo y los sistemas filosóficos chinos de Laetsé y Confucio. Con profundo conocimiento y grande autoridad, va mostrando la innegable superioridad del eristianismo, por medios raeionales, para eoneluir eon la aplastante demostraeión de su moral superior frente a estas religiones que "eomienzan" a manifestar una pretendida superioridad sobre el eristianismo. Editores: Librería y Editorial "La Aurora", Corrientes 728, Buenos Aires, Argentina.

DE LUTERO A BACH

Por *Paul Nettl.*

Considerando la Reforma como fermento cultural inealculable, el autor va estudiando la influencia que este movimiento tuvo en el desarrollo de la músiea alenama, hasta culminar en la figura del Cantor de Leipzing, al eual dedica así la segunda mitad del libro. Pero previamente se detiene en la función de la músiea en la liturgia reformista, como asimismo advierte eual fué la actitud de los distintos reformadores ante la misma, eon la eonsecuencia de ella. Mención especial merecen los capítulos dedicados a Lutero eomo musieólogo y creador artístico. Editores: Librería y Editorial "La Aurora", Corrientes 728, Buenos Aires, Argentina.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

COLONIA, RIACHUELO y SAN PEDRO. — Enfermos. — Fueron a Montevideo para someterse a revisación médica los hermanos Juan Gfeller y Sra., de San Pedro.

—Mejora lentamente de su doleneia el hermano César Avondet.

—Regresó de Montevideo, mejorado sensiblemente, el hermano Juan Pedro Geymonat, de Colonia.

—Sigue mejor de la dolencia que lo alejó por algún tiempo de sus actividades el Profesor J. Luis Perrou quien se reintegró a las mismas.

Traslados. — Se ha trasladado de Artilleros a Colonia, la anciana hermana Doña Susana N. Vda. Cesan con su hija Ema. ¡Bienvenidas!

—De Riachuelo, también a Colonia la familia de Andrés Bertin Albieux.

—De Estanzuela se ha radicado en Colonia el hermano Leopoldo Bonjour Bertin con su familia.

Cultos de Semana Santa. — Bastante concurridos especialmente en Colonia y bendecidos fueron los cultos celebrados durante la Semana Santa — 9 en total — siendo también numerosos los hermanos que dieron testimonio de su fe acercándose a la mesa del Señor en los cuatro cultos de Santa Cena.

Visita del Sr. Ismael Jiménez Cremasco. — El domingo de Ramos en Colonia dió un mensaje muy inspirador este hermano quien visitará el grupo de S. Pedro, el segundo domingo de mayo.

Agradecimiento. — Los cultos que se celebraron durante la ausencia del Pastor — a fines de marzo y principios de abril — fueron presididos por el Pastor Sr. Julio Tron a quien agradecemos su colaboración y sus excelentes mensajes.

Asamblea de Iglesia. — El domingo 2 del corriente se celebró una Asamblea de Iglesia, en San Pedro, en la que fueron reelectos como miembros del Consistorio, con una magnífica votación los hermanos Enrique Gonnet Félix, Juan Daniel Negrin, Carlos Gilles y Alberto Fostel.

Demostración de gratitud. — Fué ofrecida el domingo 2 de mayo al Señor Enrique Gonnet Félix, por toda la comunidad, por haber cumplido 40 años consecutivos de actuación como miembro del Consistorio. Fué un dia de fiesta — en el sentido más verdadero de la palabra — para toda la Iglesia.

Kermesse en Riachuelo. — El sábado 1º de mayo la Liga Femenina de Riachuelo realizó su Kermesse Anual la que dió un resultado satisfactorio no obstante el público más bien reducido que se reunió.

Ligas Femeninas. — La Liga de Colonia recibió el viernes 23 de abril la visita de la C. D. de la Federación, por intermedio de la Srta. Blanca Pons y de la Señora Fernanda J. de Comba. La visita de la misma C. D. a la Liga de Riachuelo, debió suspenderse a causa de la lluvia y la Liga de San Pedro será visitada el primer miércoles de agosto.

Uniones Cristianas. — La U. C. de Colonia celebró un nuevo aniversario el domingo 25 d abril por la noche con un chocolate-espectáculo, constituyendo este último la provección de la película "En cualquier lugar de Europa", que es un tremendo alegato contra la guerra. Esta Unión cuenta, para varias actividades, con la colaboración del joven Eduardo Araya, chileno, del Instituto Técnico de la Federación Sudamericana de Asociaciones Cristianas de Jóvenes quien se traslada de Montevideo todos los "fin de semana".

La U. C. de **San Pedro** organiza para el 5º domingo de mayo un Torneo-Beneficio en el que intervendrán también las Uniones de Colonia, de Riachuelo y de Ombúes de Lavalle.

La U. C. de **Riachuelo** espera para el miércoles 19 de mayo la visita de la C. D. de la Fed. Juv. Valdense y está programando un interesante acto cultural — un concierto — para principio de junio.

TARARIRAS y ARTILLEROS. — Concentración Juvenil. — Favorecidos con un hermoso día, el 1º de mayo corriente tuvo lugar en Tarariras la Reunión anual de Intermedios; concurrieron numerosas delegaciones de C. Valdense, C. Cosmopolita, Colonia, San Pedro, C. Miguelete y O. de Lavalle. Luego de unos momentos de meditación dirigidos por el grupo de Valdense, fué presentado el tema: "La Vocación", por la Prof. Srta. Iris Malan; al mediodía, los distintos grupos se diseminaron por el Salón y bajo los árboles, para hacer honor a las provisiones traídas. A las 14, se reanudaron las actividades, presentándose por el Pastor Negrin un estudio del libro recientemente editado: "23 meses en Marte". Presidió la reunión, desde por la mañana, el presidente del grupo de Tarariras, Jorge Ricca, actuando en secretaría la Sria. de Cosmopolita, Nilma Benech. Buena parte de la tarde estuvo ocupado por la disputa de un torneo de Volley ball, en el que resultó vencedor el grupo de Colonia.

Bautismos. — El domingo 2 del corriente fué bautizada **Graciela Teresa Enriqueta Puglia**, hija de Marcelo y de Herminia Mediza, nacida en San Carlos el 30 de abril de 1952.

Enfermos. — Fué hasta Montevideo para su mejor asistencia médica nuestra hermana María Carolina Lista de Teño; fué sometido a una delicada intervención quirúrgica, estando ya algo mejorado, don Héctor Long, de Artilleros; experimentó una cierta mejoría en su estado de salud nuestro anciano hermano don Augusto Pons, de C. Platero.

Beneficios. — La Unión Juvenil Valdense de Artilleros organiza para el sábado 15 del corriente, un beneficio con el fin de amortizar algo de su deuda por la construcción de los Pabellones de baño; La Liga Femenina de Tarariras organiza su exposición y venta anual de labores, para el sábado 29 del corriente.

Mejoras. — Con la colaboración de los interesados, se acaba de hacer un buen arreglo y balastado del camino que llega hasta el Templo de Artilleros. Está ya en uso el nuevo armonio adquirido por este grupo.

Reunión especial. — El sábado 8 del corriente, la Liga Femenina de Tarariras dedicó su sesión a un homenaje a las Madres.

Visita de la Srta. Cavallero. — La visita de esta hermana, que presidirá reuniones especiales para la juventud y las señoras, hablará en los cultos del domingo, ha quedado fijada para los días 14-16 del corriente, mes de mayo.

Coro. — Algo más numeroso que el año pasado es el cobro de Tarariras, que se reune regularmente todos los miércoles. Además del ensayo de himnos, la Organista Dorcas M. Salomón da breves pero prácticas lecciones de solfeo cantado.

Unionistas. — Una sesión especial dedicó está Unión a recordar la excursión que en Semana Santa hiciera hasta el Chuy; con tal motivo nuevos elementos tienen oportunidad de conocer el ambiente que reina entre nuestros jóvenes. Proyecta esta Unión realizar todos los meses una reunión especial nocturna. En Artilleros ejerce la presidencia este año, el vice-presidente electo, Carlos H. Bein.